

Sadrži: metazaklor (2-klor-N-(pirazol-1-ilmetil)acet-2'-6'-ksilidid),
500 g/l (43,5 % w/w),
CAS br.: 67129-08-2

UPOZORENJE



H302 Štetno ako se proguta. H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka. H410 Vrlo otrovno za voden i okoliš, s dugotrajnim učincima.

P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili najlepjnici. P202 Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera preostrožnosti.

P264 Nakon uporabe temeljito oprati začaćenje dijelove tijela P280 Nositi zaštitne rukavice / zaštitni odijelo / zaštitu za oči. P301+P312 AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

P330 Isprijeti usta. P405 Skladištiti pod ključem. P501 Odrožiti sadržaj/spremnik u skladu s nacionalnom/regionalnom/lokalmom regulativom u vezi gospodarenja otpadom-predati tvrtki ovlaštenoj za zbrinjavanje otpada.

EUH208 Sadrži metazaklor, 2-metilizotiazol-3(2H)-on. Može izazvati alergijsku reakciju. Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.

SP1 Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Uredaje za primjenu sredstva ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta. Prilikom primjene mora se sprječiti onečišćenje voda, izvora i bunara ostavljanjem neprskane zaštitne površine široke najmanje 20 m.

Prije upotrebe pročitajte popratne upute. Samo za profesionalne korisnike.

Nikad ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe.

Registracijski broj sredstva: UP/I-320-20/98-01/163, ur. br. 525-02-98-2, 05.06.1998.

Vlasnik rješenja o registraciji: BASF SE, 67056 Ludwigshafen, Njemačka
Zastupnik RH: BASF Croatia d.o.o., Slavonska avenija 1b, 10000 Zagreb,
Tel. 01/600 0020

Rok uporabe: Pet godina, uz pravilno uskladištenje u originalnoj zatvorenoj i neotvorenoj ambalaži. Prodaja je dopuštena samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

Uskladištenje: Sredstvo treba uskladištiti u originalnoj zatvorenoj ambalaži na prohладnome i suhom mjestu, u posebnom prostoru pod ključem, odvojenom od ljudske i stocne hrane te drugih proizvoda, izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece. Ne smije se prelijevati u drugu ambalažu ni u posude iz kojih se jede i piće, ili u kojima se drže namirnice. Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe.

Datum proizvodnje i broj šarže: otisnuti na ambalaži

Temperatura uskladištenja: od -10 do 40 °C

Znakovi trovanja:

Nakon udisanja: Mogući su kašalj, kihanje, otežano disanje, curenje iz nosa.

Nakon dodira s kožom: Crvenilo, svrbež i/ili peckanje kod osjetljivih osoba.

Nakon dodira s očima: Crvenilo, peckanje suzjenje i/ili bol kod osjetljivih osoba.

Nakon gutanja: Moguća mučnina, povraćanje, proljev i bol u probavnom traktu.

Mjere prve pomoći:

Nakon udisanja: Osobu izvesti na svježi zrak. U slučaju zastoja disanja, primijeniti umjetno disanje. Ako se pojave vrtoglavica, glavobolja, mučnina ili slični simptomi, potražiti savjet liječnika. U slučaju nesvještice osobu prebaciti u bolnicu u bočnom položaju uz održavanje prohodnosti dišnih putova.

Nakon dodira s kožom: Svuči svu kontaminiranu odjeću i obuću. Mjesta dodira temeljito ispirati vodom i blagom sapunicom oko 15-20 minuta. Ako se pojave i/ili zadrže bilo kakvi simptomi, nastaviti s dekontaminacijom i potražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s očima: Čistim prstima razmaknuti kapke i ispirati svako oko laganim mlazom vode oko 15-20 minuta (prvih 60 sekundi najzmjence brzo ispirati svako oko). Ako se pojave i/ili zadrže bilo kakvi simptomi, nastaviti s dekontaminacijom i potražiti savjet liječnika ili oftalmologa.

Nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje! Isprijeti usta vodom i ispljunuti. Nakon toga popiti čašu do dvije (200-300 ml) vode i zatražiti savjet liječnika.



® = registrirano i zaštićeno ime tvrtke BASF

81141454 HR 2090

DJELOVANJE

Butisan® S je selektivni zemljini herbicid.

PRIMJENA

Butisan® S je herbicid za suzbijanje širokolistnih i jednogodišnjih travnih korova u uljanoj repici i kupusnjačama te na malim namjenama: artičoki, češnjaku, cvjetiči, brokuli, kelju i kineskom kupusu.

Herbicid za suzbijanje sjemenskih uskolistnih i sjemenskih širokolistnih korova u:

- a) **uljanoj repici u maksimalnoj količini od 2,0 l/ha sredstva** (200 ml sredstva u 20-60 l vode na 1000 m³). Tretirati treba poslije sjetve, a prije nicanja uljane repice;
- b) **bijelom i crvenom kupusu u maksimalnoj količini od 2,0 l/ha sredstva** (20 ml u 2-6 l vode na 100 m³). Tretirati treba 8-10 dana nakon presađivanja kupusa na dobro pripremljeno tlo na kojem su mehanički uništeni postojeći korovi.

Sredstvo Butisan® S smije se primijeniti **svake treće godine na istoj površini**.

OGRANIČENJA:

Zbog zaštite podzemnih voda sredstvo Butisan® S smije se primijeniti najviše jednom u tri godine na istoj površini u maksimalnoj količini od 2,0 l/ha. Sredstvo Butisan® S ne smije se primjenjivati u kraškim područjima te laganim pjeskovitim, skeletnim i svim ostalim tlima na kojima je povećan rizik od ispiranja u podzemne vode. Primjena zrakoplovom nije dopuštena.

FITOTOKSIČNOST

Fitotoksičnost i prorjeđivanje sklopa se može pojaviti u slučaju loše obrade tla. Tlo treba dobro pripremiti tako da je sjeme repice prekriveno s 1,5-2,5 cm tla. Prolazni zastoj u rastu javlja se kod izrazito obilnih oborina. U slučaju preoravanja uljane repice u proljeće se mogu sijati pšenica, ječam, uljana repica, krumpir, řečerna repa i kukuruz. Sredstvo ne koristiti na lakinu izrazito pješčanim tlima sa manje od 2 % humusa. Ako je zima bila izrazito sušna treba dublje preorati.

KARENCA:

Osigurana vremenom primjene u uljanoj repici; 70 dana za bijeli i crveni kupus.

MALE NAMJENE:

Učinkovitost i fitotoksičnost sredstva **Butisan® S** nisu ispitane na artičoki, češnjaku, cvjetiči, brokuli, kelju i kineskom kupusu. Zato svu odgovornost za primjenu sredstva Butisan® S na malim namjenama preuzima korisnik sredstva.

Primjena za male namjene za suzbijanje jednogodišnjih uskolistnih i širokolistnih korova u sljedećim kulturama:

- a) **artičoni na otvorenom, u količini 1,5-2 l/ha** uz utrošak vode 400-500 l/ha, primjenom 15-20 dana nakon sadnje.

Dozvoljena je samo jedna primjena u vegetacijskoj sezoni na dobro pripremljeno i nezakorovljeno tlo,

- b) **češnjaku na otvorenom, u količini 1,5-2 l/ha**, uz utrošak vode 400-500 l/ha, primjenom odmah nakon sadnje režnjeva ili nakon nicanja češnjaka, kada su razvijena 2-4 lista, a korov se nalazi u stadiju neposredno nakon nicanja.

Dozvoljena je samo jedna primjena u vegetacijskoj sezoni,

- c) **cvjetiči na otvorenom, u količini 1,5 l/ha**, primjenom prije nicanja kulture (BBCH 01-08) ili u količini 1-1,5 l/ha nakon nicanja u stadiju razvoja 6-8 listova (BBCH 16-18) ili 7-14 dana nakon sadnje.

Dozvoljena je samo jedna primjena u vegetacijskoj sezoni,

d) brokuli na otvorenom, u količini 1 l/ha, primjenom nakon nicanja u stadiju razvoja 6-8 listova (BBCH 16-18) ili 6-8 dana nakon sadnje.

Dozvoljena je samo jedna primjena u vegetacijskoj sezoni,

e) kelju na otvorenom, u količini 1,75 l/ha, primjenom nakon nicanja u stadiju razvoja 6-8 listova (BBCH 16-18) ili 6-8 dana nakon sadnje.

Dozvoljena je samo jedna primjena u vegetacijskoj sezoni,

f) kineskom kupusu na otvorenom, u količini 1 l/ha, primjenom nakon nicanja u stadiju razvoja 6-8 listova (BBCH 16-18) ili 6-8 dana nakon sadnje.

Dozvoljena je samo jedna primjena u vegetacijskoj sezoni

Ograničenja/napomena:

Sredstvo **Butisan® S** smije se primijeniti **svake treće godine na istoj površini ili najviše 2,0 l/ha u periodu tri godine** (max. 1 kg aktivne tvari metazaklor na 1 ha kroz 3 godine).

Sredstvo se primjenjuje na dobro pripremljeno, izravnato te po mogućnosti vlažno tlo.

Ne zahtijeva se inkorporacija u tlo. Izbjegavati tretiranje ako se očekuje odmah nakon primjene kaška ili mraz (kod presadnica).

U slučaju prijevremenog propadanja usjeva, nakon obrade tla (15 cm) može se ponovo zasaditi/zasijati velik broj kultura (osim ljujla):

- u proljeće: grahorak, lucerna, djetelina, jare ţitarice, repa, kukuruz, krumpir, uljana repica, bob, grašak, grah i kupus,

- u jesen: ozime ţitarice.

Karenca:

70 dana za kineski kupus i kelj; 62 dana za cvjetiču i brokulu.

Osigurana vremenom primjene za artičoku i češnjak.

PRIPREMA SREDSTVA ZA UPORABU

Odmjerenu količinu sredstva uliti u pola do 3/4 napunjene spremnika s vodom. Spremnik se zatim dopuni određenom količinom vode, pri čemu dotok vode mora biti ispod površine vode u spremniku, kako bi se spriječilo pjenjenje otopine.

Pri punjenju spremnika vodom treba upotrijebiti lijevak za punjenje i uroniti ga u otopinu za prskanje, jer u suprotnome pri padu tlaka u vodovodu postoji opasnost od povratnog toka otopine. Primjenjuje se prskanjem traktorskim ili lednim prskalicama.

ZAŠTITA VODA

Ne smije se primjenjivati u vodozaštitnim zonama i kraškim poljima koja služe za prikupljanje pitke vode. Prilikom primjene mora se spriječiti onečišćenje voda, izvora i bunara ostavljanjem neprskane zaštitne površine široke najmanje 20 m.

Ostatke škopiva ne izlijevati u kanale ni u kanalizaciju.

MJEŠANJE SREDSTVA

Može se mijesati s tekućim dušičnim gnojivima, ali je preporučljivo da se napravi proba na mogućnost mijesanja i fitotoksičnost.

ORGANOLEPTIČKA SVOJSTVA

Tekućina bijele boje, blagog aromatičnog mirisa.

Mjere zaštite pri radu

Za zaštitu dišnih puteva koristiti protuprašinsku filtersku polumasku ili polumasku s protuprašinskim filtrom označenim slovom P. Ruke štititi gumениm rukavicama, a tijelo laganim zaštitnim odjelom dugih rukava. Ukoliko prijeti opasnost od prskanja kemikalije za zaštitu uporabiti gumenu pregaču. Za zaštitu očiju koristiti naočale ili vizir koji dobro prianju, a posebice pri uporabi sredstva.

Način ispiranja ambalaže, postupanje s ostacima sredstva i praznom ambalažom

Praznu ambalažu isprati vodom najmanje tri puta, a ostatke od ispiranja utrositi pri tretiranju. Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe. Neupotrijeljeno sredstvo i otpadna ambalaža predaju se ovlaštenoj tvrtki za prikupljanje opasnog otpada koja će je zbirnuti na propisani način. Više informacija o mogućnostima zbrinjavanja otpadne ambalaže i mreži prikupljanja otpadne ambalaže fizičke i pravne osobe mogu naći na mrežnim stranicama Udruge CROCPA (www.crocpa.hr) i tvrtke BASF Croatia d.o.o. (www.agro.bASF.hr).

Postupak čišćenja uređaja za primjenu

Nakon završetka tretiranja uređaj treba pažljivo isprati: Ostatak škropiva treba razrijetiti s vodom najmanje u omjeru od 1:10 i uz rad miješalice nanijeti na prethodno tretiranu površinu. Otrlike 10-20 % zapremine spremnika treba napuniti vodom i poprskati unutarnje površine spremnika vodenim mlazom, najbolje uz uporabu integrirane mlaznice za pranje. Na najmanje 15 minuta uključiti miješalicu. Zatim tekućinu od pranja treba pri radu miješalice kroz mlaznice (dize) poprskati na tretiranu površinu. Grubo pranje vodom i četkom za pranje treba obaviti na polju. Ostaci vode od pranja ne smiju se preko dvorišnih sливника ispuštiti u kanalizaciju i vode.

Mjere zaštite u slučaju nezgode

1. U slučaju nezgode u zatvorenom prostoru poduzimaju se ove mjere zaštite:

- Razlivenu tekućinu, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava, treba posuti sredstvom koje upija tekućinu (suhom zemljom, pijeskom i ekoporijem), a potom sve zajedno pokupiti u spremnik predviđen i označen za tu namjenu. Kada se tekućina ukloni, podloga se dobro opere smjesom vode i deterdženta koja se također odloži u spremnik s otpadnim sredstvom.
- Ako je prostor zahvatio požar, odmah treba započeti gašenje mlazom vode, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava za dišne organe (samostalni dišni uređaj, samospasilac).
- Osoba koja je obavljala čišćenje mora se nakon toga otuširati.

2. Mjere zaštite u slučaju nezgode pri prijevozu:

- Ugasiti motor vozila, ugasiti otvorenu vatru i ne pušiti.
- Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.
- Uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava, oštećenu ambalažu odvojiti od neoštećene. Spriječiti širenje tekućine po okolini posipanjem suhom zemljom, pijeskom i kopanjem opkopa.
- Pri pojavi **požara** odmah započeti gašenje i pozvati u pomoć vatrogasnu brigadu ili DVD.

O nezgodici izvijestiti najbližu policijsku postaju.

Ako dođe do otrovanja, pružiti prvu pomoć i pozvati liječnika.

Za potrebne informacije obratiti se na adresu proizvođača.

U slučaju onečišćenja rijeka, jezera ili odvoda obavijestiti službu za izvanredna stanja na broj **112**.

Mjere zaštite čovjekove okoline od štetnog djelovanja sredstva

- Sredstvo se smije primjenjivati samo prema uputi za uporabu.
- Upotrijebljenu ambalažu i neiskorišteno sredstvo uništitи kako je prethodno opisano.
- Spriječiti onečišćenje podzemnih voda, potoka, rijeke, jezera i mora zbog štetnog djelovanja sredstva na biljni i životinjski svijet.

Dopushtena mjesta prodaje: specijalizirane prodavaonice.

Klaузula o jamstvu

Brižljivim je ispitivanjem dokazano da je proizvod pogodan za preporučene svrhe, uz pridržavanje upute za uporabu. Budući da su usklađenje i primjena izvan našeg utjecaja i da mi ne možemo predvidjeti sve okolnosti koje na to utječu, isključujemo svako jamstvo za eventualne stete pri usklađenju i primjeni. Jamčimo za nepromijenjenu kvalitetu proizvoda, ali rizik usklađenja i primjene ne snosimo.

Sadrži: metazaklor (2-klor-N-(pirazol-1-ilmetil)acet-2'-6'-ksilidid),
500 g/l (43,5 % w/w),
CAS br.: 67129-08-2

UPOZORENJE



H302 Štetno ako se proguta. H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka. H410 Vrlo otrovno za voden i okoliš, s dugotrajnim učincima.

P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili najlepjnici. P202 Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera preostrožnosti.

P264 Nakon uporabe temeljito oprati začaćenje dijelove tijela P280 Nositi zaštitne rukavice / zaštitni odijelo / zaštitu za oči. P301+P312 AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

P330 Isprijeti usta. P405 Skladištiti pod ključem. P501 Odrožiti sadržaj/spremnik u skladu s nacionalnom/regionalnom/lokalmom regulativom u vezi gospodarenja otpadom-predati tvrtki ovlaštenoj za zbrinjavanje otpada.

EUH208 Sadrži metazaklor, 2-metilizotiazol-3(2H)-on. Može izazvati alergijsku reakciju. Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.

SP1 Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Uredaje za primjenu sredstva ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta. Prilikom primjene mora se sprječiti onečišćenje voda, izvora i bunara ostavljanjem neprskane zaštitne površine široke najmanje 20 m.

Prije upotrebe pročitajte popratne upute. Samo za profesionalne korisnike.

Nikad ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe.

Registracijski broj sredstva: UP/I-320-20/98-01/163, ur. br. 525-02-98-2, 05.06.1998.

Vlasnik rješenja o registraciji: BASF SE, 67056 Ludwigshafen, Njemačka
Zastupnik RH: BASF Croatia d.o.o., Slavonska avenija 1b, 10000 Zagreb,
Tel. 01/600 0020

Rok uporabe: Pet godina, uz pravilno uskladištenje u originalnoj zatvorenoj i neotvorenoj ambalaži. Prodaja je dopuštena samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

Usluga: Sredstvo treba uskladištiti u originalnoj zatvorenoj ambalaži na prohладnome i suhom mjestu, u posebnom prostoru pod ključem, odvojenom od ljudske i stocne hrane te drugih proizvoda, izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece. Ne smije se prelijevati u drugu ambalažu ni u posude iz kojih se jede i piće, ili u kojima se drže namirnice. Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe.

Datum proizvodnje i broj šarže: otisnuti na ambalaži

Temperatura uskladištenja: od -10 do 40 °C

Znakovni trovanja:

Nakon udisanja: Mogući su kašalj, kihanje, otežano disanje, curenje iz nosa.

Nakon dodira s kožom: Crvenilo, svrbež i/ili peckanje kod osjetljivih osoba.

Nakon dodira s očima: Crvenilo, peckanje suzjenje i/ili bol kod osjetljivih osoba.

Nakon gutanja: Moguća mučnina, povraćanje, proljev i bol u probavnom traktu.

Mjere prve pomoći:

Nakon udisanja: Osobu izvesti na svježi zrak. U slučaju zastoja disanja, primijeniti umjetno disanje. Ako se pojave vrtoglavica, glavobolja, mučnina ili slični simptomi, potražiti savjet liječnika. U slučaju nesvještice osobu prebaciti u bolnicu u bočnom položaju uz održavanje prohodnosti dišnih putova.

Nakon dodira s kožom: Svuči svu kontaminiranu odjeću i obuću. Mjesta dodira temeljito ispirati vodom i blagom sapunicom oko 15-20 minuta. Ako se pojave i/ili zadrže bilo kakvi simptomi, nastaviti s dekontaminacijom i potražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s očima: Čistim prstima razmaknuti kapke i ispirati svako oko laganim mlazom vode oko 15-20 minuta (prvih 60 sekundi najzmjence brzo ispirati svako oko). Ako se pojave i/ili zadrže bilo kakvi simptomi, nastaviti s dekontaminacijom i potražiti savjet liječnika ili oftalmologa.

Nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje! Isprijeti usta vodom i ispljunuti. Nakon toga popiti čašu do dvije (200-300 ml) vode i zatražiti savjet liječnika.



® = registrirano i zaštićeno ime tvrtke BASF

81146454 HR 2090